



Greek Orthodox Church of the Assumption

GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
ARCHDIOCESAN DISTRICT

Office Hours

Mon.-Fri.: 10:00 a.m.-4:00 p.m.

Phone

631-473-0894

Fax

631-928-5131

EMAIL

goc.assumption@gmail.com

WEBSITE

www.kimisis.org

WELCOME TO OUR COMMUNITY

We are blessed by God that you have chosen to worship with us today. Whether you are a member of our spiritual family, or just visiting, it is our hope that your time here will bring you many blessings from God.

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΑΣ

Είμαστε ευλογημένοι από τον Θεό που επιλέξατε να προσκυνήσετε μαζί μας σήμερα. Είτε είστε μέλος της πνευματικής μας οικογένειας είτε απλά επισκέπτεστε, ελπίζουμε ότι ο χρόνος σας εδώ θα σας φέρει πολλές ευλογίες από τον Θεό.



December 4, 2022
10th Sunday of Luke

Greek Orthodox Church of The Assumption
430 Sheep Pasture Rd., Port Jefferson, NY 11777

PROISTAMENOS

REV. ECONOMOS ELIAS (LOU) NICHOLAS
CELL#: 631-703-5795 + EMAIL: FRLOUISNICHOLAS@GMAIL.COM

PARISH COUNCIL OFFICERS

Emmanuel Lilimpakis – *President*
George Voulgarakis – *1st Vice President*
Bobby Batuyios – *2nd Vice President*
Saranto Calamas – *1st Treasurer*
Emmanuel Lakios – *2nd Treasurer*
Dimitra Dimeck – *Recording Secretary*
Michael Kontonicolos – *Corresponding Secretary*

PARISH COUNCIL MEMEBERS

Dr. Monica Apostol, Bobby Gemelas,
Dr. Nicholas Kleopoulos, Audra Katsamanis
Peter Legakis, John Michalos, George Kokolakis
Gerasimos Moraitis, John Politis,
Natasha Tosic, Louis Tsunis



CHURCH STAFF

Amy Vinieris - Church Secretary
Mixalis Kazakos - Psaltis
Peggy Stilianos - Choir Director

Altar Boy Duty - 12/04

Thomas DelBorrello
Panayioti Dimeck
Jeffrey Smith
Christopher Boulier

Altar Boy Duty - 12/11

Nicholas Leoni
Dean Leoni
Christopher Sanders
Evan Sanders

Saints of the Day

St. Barbara the Great Martyr, St. John the Righteous
of Damascus, New Hieromartyr Seraphim,
Bishop of the Phanar in Greece

'Αγιοι της Ημέρας

Τῆς Ἁγίας Μεγαλομάρτυρος Βαρβάρας, τοῦ Ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν
Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Ἱερομάρτυρος Σεραφεῖμ,
Ἐπισκόπου Φαναρίου.

Memorials, Artoclasies, etc.

Please call the church office to schedule a memorial service,
Artoclasia service, Fanouropita blessing, or 40 day blessing.

Memorial Coffee Hours

If you would like to reserve a coffee hour for a memorial
please contact our Philoptochos President Janet Troholaki
at 631-905-9989.

Paraklesis

Paraklesis service is prayed every Tuesday at 6:00pm.

Pangari Duty - 12/04

Emmanuel Lilimpakis
Saranto Calamas
George Kokolakis
John Politis

Επίτροποι - 12/04

Εμμανουήλ Λιλιμπάκης
Σαράντος Καλαμάς
Γιώργος Κοκολάκης
Γιάννης Πολίτης

Pangari Duty - 12/11

Bobby Batuyios
Manny Lakios
Dr. Monica Apostol
John Michalos

Επίτροποι - 12/11

Πάμπης Μπατούγιος
Εμμανουήλ Λάκιος
Δρ. Μόνικα Αποστόλ
Ιωάννης Μίχαλος

Memorials

Anastasia Ladeas - 40 Days
Haralambos Sakalis - 1 Year

Μνημόσυνα

Αναστασία Λαδέα- 40 Μέρες
Χαράλαμπος Σακάλης - 1 Χρόνος

Εισοδικά

Απολυτίκιον

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγγνος, ταφήν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Τῆς Ἁγίας

Βαρβάραν τὴν Ἁγίαν τιμήσωμεν· ἐχθροῦ γὰρ τὰς παγίδας συνέτριψε, καὶ ὡς στρουθίον ἐρρύσθη ἐξ αὐτῶν, βοήθεια καὶ ὄπλω τοῦ Σταυροῦ ἡ Πάνσεμνος.

Τοῦ Ὁσίου

Ὁρθοδοξίας ὁδηγέ, εὐσεβείας διδάσκαλε καὶ σεμνότητος, τῆς οἰκουμένης ὁ φωστῆρ, τῶν μοναστῶν τὸ θεόπνευστον ἐγκαλλώπισμα, Ἰωάννη σοφέ, ταῖς διδαχαῖς σου πάντας ἐφώτισας, λύρα τοῦ Πνεύματος· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Για Τὰ Μνημόσυνα

Μνήσθητι Κύριε ὡς αγαθός των δούλων σου καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἡμαρτων συγχώρησον, οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος εἰ μὴ Σὺ ὁ δυνάμενος καὶ τοῖς μεταστάσοι δούναι τὴν ἀνάπαυσιν.

Τοῦ Ναοῦ

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας.
Ἐν τῇ Κοιμῆσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν

Κοντάκιον

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

Entrance Hymns

Resurrectional Apolytikion

You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You.

For the Holy Woman

Let us honor the all-virtuous Saint Barbara; for she broke the snares of the enemy, and she escaped from them like a bird, with the Cross as her help and shield.

For the Devout Man

Guide of Orthodoxy and a sacred teacher of piety and dignity, luminary of the world, and God-inspired jewel of monastics, O wise John, the Spirit's instrument: by your teachings you enlightened all. Intercede with Christ our God for the salvation of our souls.

For The Memorials

Keep Thy servant in remembrance, O Lord, since Thou art good; and do Thou forgive every sin in this life; for no man is without sin, except for Thee Who art able to grant rest even unto those who have departed hence.

Apolytikion of the Parish

In birth, you preserved your virginity; in death, you did not abandon the world, O Theotokos. As mother of life, you departed to the source of life, delivering our souls from death by your intercessions.

Kontakion

On this day the Virgin Maid * goes to the grotto to give birth * to the pre-eternal Word * in an ineffable manner. * Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. * Glorify along with Angels and with the shepherds * Him who willed that He appear as * a newborn Child, * the pre-eternal God. [

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Γα 3:23-29; 4:1-5

Ἀδελφοί, πρὸ τοῦ ἔλθειν τὴν πίστιν ὑπὸ νόμον ἐφρουρούμεθα συγκειλισμένοι εἰς τὴν μέλλουσαν πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. Ὡστε ὁ νόμος παιδαγωγὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς Χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως δικαιωθῶμεν· ἐλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκ ἔτι ὑπὸ παιδαγωγόν ἐσμεν. Πάντες γὰρ υἱοὶ Θεοῦ ἐστε διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ὅσοι γὰρ εἰς Χριστόν ἐβαπτίσθητε, Χριστόν ἐνεδύσασθε· οὐκ ἔνι Ἰουδαῖος οὐδὲ Ἕλληγ, οὐκ ἔνι δοῦλος οὐδὲ ἐλεύθερος, οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ· πάντες γὰρ ὑμεῖς εἷς ἐστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Εἰ δὲ ὑμεῖς Χριστοῦ, ἄρα τοῦ Ἀβραάμ σπέρμα ἐστέ, καὶ κατ' ἐπαγγελίαν κληρονόμοι. Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον χρόνον ὁ κληρονόμος νηπιὸς ἐστίν, οὐδὲν διαφέρει δούλου, κύριος πάντων ὢν, ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶ καὶ οἰκονόμους ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ πατρὸς. Οὕτω καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἦμεν δεδουλωμένοι· ὅτε δὲ ἦλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν.

THE EPISTLE

Gal. 3:23-29; 4:1-5

Brethren, before faith came, we were confined under the law, kept under restraint until faith should be revealed. So that the law was our custodian until Christ came, that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer under a custodian; for in Christ Jesus you are all sons of God, through faith. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's offspring, heirs according to promise. I mean that the heir, as long as he is a child, is no better than a slave, though he is the owner of all the estate; but he is under guardians and trustees until the date set by the father. So with us; when we were children, we were slaves to the elemental spirits of the universe. But when the time had fully come, God sent forth his Son, born of a woman, born under the law, to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as sons.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Λου ιγ' 10 - 17

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἦν διδάσκων ὁ Ἰησοῦς ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασιν. καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἦν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτώ, καὶ ἦν συγκύπτουσα καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές. ἰδὼν δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησε καὶ εἶπεν αὐτῇ· Γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου· καὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη καὶ ἐδόξαζε τὸν Θεόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγε τῷ ὄχλῳ· Ἔξ ἡμέραι εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν ταύταις οὖν ἐρχόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου. ἀπεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ Κύριος καὶ εἶπεν· Ὑποκριτὰ· ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει; ταύτην δὲ, θυγατέρα Ἀβραάμ οὖσαν, ἦν ἔδησεν ὁ σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ κατησχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ.

THE GOSPEL

Lk. 13:10-17

At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him.

Barbara the Great Martyr

Saint Barbara was from Heliopolis of Phoenicia and lived during the reign of Maximian. She was the daughter of a certain idolater named Dioscorus. When Barbara came of age, she was enlightened in her pure heart and secretly believed in the Holy Trinity. About this time Dioscorus began building a bath-house; before it was finished he was required to go away to attend to certain matters, and in his absence Barbara directed the workmen to build a third window in addition to the two her Father had commanded. She also inscribed the sign of the Cross with her finger upon the marble of the bath-house, leaving the saving sign cut as deeply into the marble as if it had been done with an iron tool. (When the Synaxarion of Saint Barbara was written, the marble of the bath-house and the cross inscribed by Saint Barbara were still preserved, and many healings were worked there.) When Dioscorus returned, he asked why the third window had been added; Barbara began to declare to him the mystery of the Trinity. Because she refused to renounce her faith, Dioscorus tortured Barbara inhumanely, and after subjecting her to many sufferings he beheaded her with his own hands, in the year 290.

Apolytikon of Great Martyr Barbara

Let us honor the holy Barbara for, with the aid of the Cross as her weapon, she crushed the snares of the enemy, and was rescued from them like a bird.

Kontakion of Great Martyr Barbara

O noble Champion, following God who is reverently praised in Trinity, you abandoned the temples of idols. Struggling amid suffering, O Barbara, you were not overwhelmed by the threats of the tyrants, O brave One, even singing aloud, "I worship the Trinity, the one Godhead."

Βαρβάρα Μεγαλομάρτυς

Ἡ Ἁγία Μεγαλομάρτυς Βαρβάρα ἐζήσῃ κατὰ τὰ χρόνια τῶν ἀσεβῶν καὶ χριστιανομάχων Αυτοκρατόρων Μαξεντίου καὶ Μαξιμίνου Β', ἀπὸ τὸ 282 ἕως τὸ 304 περίπου. Γεννήθηκε στὴν Ἡλιούπολη (σημερινὸ Μπάλαμπεκ) τοῦ Λιβάνου καὶ υπῆρξε θυγατέρα τοῦ πλουτοῦ ἐιδωλολάτρη καὶ τοπάρχῃ Διδόσκορου. Τὸ ὄνομα τῆς Ἁγίας Βαρβάρας εἶναι ἐλληνικὸ καὶ σημαίνει ξένη, βάρβαρη, ἀλλοεθνῆς.

Ἦταν πολὺ ὁμορφή καὶ καθὼς ἦταν ὀρφανὴ ἀπὸ μητέρα καὶ χωρὶς ἀδελφία, ὁ πατέρας τῆς τὴν πρόσεχε ἰδιαίτερος. Θέλοντας νὰ τὴν κρατήσῃ ἀνύπανδρη, ἀπομακρυσμένη ἀπὸ τὶς βιωτικὲς μέριμνες καὶ τὶς ἀνθρώπινες συναναστροφές, ἐκτίσῃ ἕνα ψηλὸ πύργου καὶ τὴν ἀπομόνωσε ἐκεῖ. Μία θεραπαινίδα, κρυφὰ χριστιανή, ἀνέλαβε τὴν ἀνατροφή καὶ διαπαιδαγώγησέ τῆς καὶ ἀπ' αὐτὴν μυσήθηκε στὴν Χριστιανικὴ Πίστη.

Στὴν μόνωση τοῦ πύργου ἡ κόρη καλλιεργοῦσε τὸ πνεῦμα τῆς με προσευχῆ, μελέτη τῶν Γραφῶν καὶ ἐξάσκησις τῶν ἀρετῶν. Κάποτε ὁ πατέρας τῆς θέλησε νὰ καλλωπίσῃ τὸν πύργου καὶ διέταξε τοὺς ἐργάτες τοῦ νὰ κτίσῃν στὴν βάση τοῦ ἕνα λουτρό με δύο παράθυρα. Χρειάσθηκε ὅμως νὰ λείψῃ καὶ ἔτσι ἡ νεαρὴ Βαρβάρα ἔδωσε τὴν ἐντολὴ νὰ ἀνοιχθεῖ καὶ τρίτο παράθυρο στο λουτρό ὥστε καὶ τὰ τρία παράθυρα νὰ γίνον ἐἰς τύπον τῆς Ἁγίας Τριάδος, ἀπὸ τὴν ὁποία προέρχεται κάθε φῶς φωτίζον καὶ ἀγιάζον πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον ἐἰς τὸν κόσμον. Ὅταν τελείωσε τὸ ἔργο ἡ Ἁγία στάθηκε με καμάρι πᾶν ἀπὸ τὸν λουτήρα-κολυμβήθρα καὶ κοιτάζοντας ἀνατολικά, σχημάτισε με τὸ δάκτυλο στα μάρμαρά τοῦ τὸν Θεῖο τύπο τοῦ Σταυροῦ. Καὶ ὦ τοῦ θαύματος! Ὁ Σταυρὸς χαράχθηκε ἐπάνω στο μάρμαρο σαν νὰ σαλιίστηκε ἀπὸ ἐργαλεῖο καὶ ἔτσι δειχνόταν στοὺς πιστοὺς γιὰ πολλὰ χρόνια μετὰ τὰ μαρτύριό τῆς. Χαρούμενη ἡ Ἁγία γιὰ τὸ ἔργο τῆς αὐτὸ, ἐπιδόθηκε σὲ ἐκτενὴ προσευχῆ καὶ δὲν ἀπέλιπε τοῦ νὰ ἐπιτιμᾷ τὰ ἄψυχα εἰδῶλα ποὺ τιμοῦσε ὁ πατέρας τῆς καὶ ὅσους τὰ προσκυνούσαν.

Ὅταν ὁ Διδόσκορος ἐπέστρεψε καὶ εἶδε τὸ λουτρό φτιαγμένο με τρία παράθυρα, ζήτησε ἐξηγήσεις καὶ οἱ ἐργάτες ἐκείνοι τοῦ υπέδειξαν τὴν θυγατέρα τοῦ, ἡ ὁποία ἀπολογοῦμένη μαρτύρησε τὴν πίστη τῆς στὸν Χριστὸ. Με τὰ τρία δάκτυλά τῆς ἐνωμένα ἔκανε τὸ σημεῖο τοῦ Σταυροῦ λέγοντας ὅτι Πατὴρ, Υἱὸς καὶ Ἅγιον Πνεῦμα, αὐτὸ τὸ μοναδικὸ φῶς φωτίζει ὅλη τὴν κτίσι καὶ μέσω τοῦ σημείου τοῦ Σταυροῦ σώζονται οἱ ἄνθρωποι. Θυμωμένος ὁ πατέρας τῆς τράβηξε τὰ σπαθὶ καὶ ὠρμησε νὰ φονεύσῃ τὴν κόρη τοῦ. Ἡ Ἁγία διέφυγε στο βουνά, ὅπου ἀνοῖξε θαυματουργικὰ ἕνας βράχος στα δύο καὶ προστάειψε τὴν μάρτυρα, ὅπως ἔγινε καὶ με τὴν πρωτομάρτυρα καὶ ἰσαπόστολο Θέκλα. [...] (Ἀπὸ τὴν ἐκδοσὴ)

Stewardship List as of December 4, 2022

Mr. & Mrs. Paul & Margo Abrams
Mr. & Mrs. Milton Ahladiotis & Catherine Pikramenos
Mr. & Mrs. George & Sofia Almiroudis
Mr. & Mrs. Anthimos & Carol Amiridis
Mr. & Mrs. Cristian & Monica Apostol
Mr. & Mrs. Ricardo & Maria Aranguren
Mrs. Urania Argeropoulos
Ms. Chrysanthie Argeropoulos
Mr. & Mrs. Christopher & Dana Armbrecht
Mr. & Mrs. Nikolaos & Maria Aroniadis
Mr. & Mrs. Stefanos & Jessica Athanasiou
Mrs. Eleni Augoustiniatos
Mr. & Mrs. John & Paraskevi Avgoustidis
Mrs. Despina Bacalakis
Mr. & Mrs. Robert & Linda Batuylos
Dr. & Mrs. Nicholas & Claire Batuylos
Ms. Katherine Biagas
Mr. & Mrs. Anastasios & Donna Boboris
Mr. & Mrs. Ioannis & Olga Botonakis
Mr. & Mrs. William & Tina Boulter
Mr. & Mrs. Michael & Sophia Brandon
Mr. & Mrs. Jason & Michelle Brucella-Kmiotek
Mr. & Mrs. Saranto & Phillipa Calamas
V. Rev. Fr. Demetrios & Mr. Steve Calogredes
Mr. & Mrs. Michael & Irene Capous
Mr. & Mrs. Steven & Estelle Caruso
Ms. Anna Chatzithomas
Mr. & Mrs. Constantine & Demitra Christ
Mr. & Mrs. Brett & Theonie Coleman
Dr. & Dr. Gus & Eileen Constantouris
Mrs. Andriani Constantouris
Mrs. Helen Conostas
Mr. & Mrs. Anthony & Niki Coulianiadis
Mr. Nicholas Dallis
Drs. John & Marilyn Damaskos
Mr. & Mrs. Cristofer & Haylayne Damianos
Mrs. Vienna D'Andreta
Mr. & Mrs. Vincent & Theofilia DelBorrello
Mr. & Mrs. Sal & Elaine DelGigante
Mr. Salvatore P. DelGigante
Mr. & Mrs. James & Sophia DelGigante-Aveli
Mr. & Mrs. Socrates & Marina Demertzis
Mr. & Mrs. Anthony & Stephanie DiForca
Mr. & Mrs. Spiro & Dimitra Dimeck
Mrs. Violet Dimeck
Mr. & Mrs. Spiridon & Anna Dimitratos
Dr. & Mrs. Nicholas & Linda Divaris
Mr. & Mrs. George & Barbara Doukas
Mr. & Mrs. Argyrios Doumas & Evangelia Augoustiniatos
Mr. & Mrs. John & Sofia Efstathiou
Mr. & Mrs. Christopher & Panayioti Fellas
Mr. & Mrs. Alexander & Ludmila Ferruzzi
Mr. & Mrs. Dean & Asimina Fournaris
Mr. & Mrs. Howard & Peggy Frampton
Mr. & Mrs. Stefanos & Angeliki Frangos
Mr. & Mrs. Antonios & Maria Franks
Dr. & Mrs. Dennis & Mary Galanakis
Mrs. Angeliki Galanos
Mrs. Joanna Galanos
Mr. & Mrs. Miltiades & Maria Gasparis
Mr. Haralabos Gemelas
Mrs. Kalliope Gemelas
Dr. & Mrs. Georgios & Aleksandra Georgakis
Mr. & Mrs. John & Maria Geralis
Mr. & Mrs. John & Katherine Giouvalakis
Mr. & Mrs. Demetrios & Gramatikis Govits
Mrs. Anna Grekusi
Ms. Stamatia Haber
Mrs. Efstathia Haralambidis
Mr. & Mrs. Peter & Patty Hionas
Mr. & Mrs. Simon & Anthoula Hionas
Mr. & Mrs. Yiannis & Mariana Hoimes
Mr. & Mrs. Eric & Kalliopi Hosken
Ms. Elena Ingemi
Mr. & Mrs. Peter & Eleni Jetter
Mr. & Mrs. Pano & Noelle Kabanakis
Mr. & Mrs. Robert & Demetria Kaczenski
Mr. & Mrs. Antonios & Stavroula Kagiarios
Mrs. Eleni Kalfakis
Mr. & Mrs. George Kallas and Candi Rienze
Dr. & Mrs. Dimos & Maria Kanakoudas
Dr. Polly Kanganis
Mr. & Mrs. Constantine & Cryssula Kapassakis
Mr. & Mrs. Stavros & Evangelia Karakatsanis
Ms. Agapi Karapistolis
Mr. & Mrs. Zachary & Audra Katsamanis
Mrs. Despina Katsaros
Miss Kathryn Katsaros
Miss Vicki Katsaros
Mr. & Mrs. Vincent & Shauna Kilcommons
Dr. & Mrs. Nicholas & Betty Kleopoulos
Mrs. Helen Klissas & Ms. Despina Klissas
Mr. & Mrs. John & Maria Kokinakis
Mr. & Mrs. George & Kalliope Kokolakis
Mr. & Mrs. Georgios & Donna Marie Konomos
Miss Spyridoula & Mrs. Athanasia Kontis
Mr. & Mrs. Michael & Irini Kontonicolas
Mr. George Kontovrakis
Col. Peter Kostakis
Dr. & Mrs. George & Karyn Koullias
Mr. & Mrs. Lambros & Phyllis Koutsouras
Mrs. Jenny Koutsouras
Mr. & Mrs. Nickolas & Georgia Ladeas
Dr. & Mrs. Edmund & Kalliope LaGamma
Mr. & Mrs. Peter & Laurie Legakis
Mr. & Mrs. Emmanuel & Cynthia Lilimpakis
Mr. & Mrs. Stavros & Deanna Lilimpakis
Mr. & Mrs. Joseph & Angela Loise
Mr. & Mrs. Matthew & Panagiota Lombardo
Mr. & Mrs. Harold & Andrea Luke
Mr. & Mrs. Sergio Lopez & Cassandra Kassos
Drs. Frank & Markella Lunati
Mrs. Dimitra Malachias
Mr. & Mrs. Ioannis & Kairy Malafis
Mrs. Kalliopi Mamouzelos
Dr. & Mrs. Louis & Tina Manganas
Mr. & Mrs. Christos & Mary Manolakis
Mr. & Mrs. Michalis & Angela Manolis

Mr. & Mrs. Nicholas & Olga Manolis
 Mr. & Mrs. Michail & Ligia Maragkas
 Mr. Nick Marcantonatos
 Mr. & Mrs. Thomas & Eleni Masciale
 Ms. Stella Massimo
 Mr. & Mrs. Theodore & Athena Mattas
 Mr. & Mrs. Kirk & Michelle Mehalakes
 Mrs. Anastasia Melahrts
 Mr. & Mrs. William & Alexia Merone
 Mr. & Mrs. John & Irene Michalos
 Mr. Geracimo Moraitis
 Mr. & Mrs. Peter & Stephani Morfogon
 Mr. & Mrs. Clarence & Katie Morris
 Mrs. Maria Moschouris
 Mr. Michael Moschouris
 Mr. & Mrs. Danny & Kay Mountzouros
 Mr. Demetrius Moutsiakis
 Mrs. Rose Mouzakes
 Mr. & Mrs. Richard & Sylvia Mouzakes
 Mr. & Mrs. Bruno & Theodora Nacinovich
 Fr. & Pres. Louis & Tammy Nicholas
 Mr. & Mrs. Barret & Samantha Nobel
 Mr. & Mrs. Eric & Carla Olzinski
 Mrs. Eugenia Pagonis
 Mr. & Mrs. Chris & Joanne Pallas
 Mr. & Mrs. Andrew & Christina Paloumbis
 Dr. & Mrs. Emanuel & Savannah Papadopoulos
 Mr. & Mrs. George & Kelly Papadopoulos
 Mr. & Mrs. John & Kathy Papageorgiou
 Mr. & Mrs. Mike & Kyra Papantoniou
 Mrs. Alexandra Pappas
 Mr. & Mrs. Michael & Terpsichore Passamonte
 Mrs. Venus Pastis
 Mr. & Mrs. Marios & Margarita Patatinis
 Mr. & Mrs. Michael & Martha Pendergast
 Mr. & Mrs. Ioannis & Blanca Pikramenos
 Ms. Christina Pilatos
 Mr. & Mrs. Manolis & Maria Piperis
 Mr. & Mrs. Haralabos & Georgia Plakas
 Mr. & Mrs. Ioannis & LEMONIA Politis
 Mrs. Georgia Poulianos
 Mr. Zachary Powell
 Mr. & Mrs. Athan & Popy Prakas
 Mr. & Mrs. Spiridon & Christina Prakas
 Mr. & Mrs. Loizos & Eleftheria Prodromou
 Mr. & Mrs. Panayotis & Maria Pypyris
 Mr. & Mrs. Christos & Marisa Raptis
 Mrs. Jean Rigas
 Mr. Constantine Rizopoulos
 Mr. & Mrs. Chris & Maria Rodolico
 Ms. Stamatia Rodolico
 Mrs. Anastasia Rondo-Rosenberg
 Mr. & Mrs. John & Paraskevi Rontiris
 Mr. & Mrs. Heberth & Maria Rubio
 Mrs. Anna Sakalis
 Mr. & Mrs. Robert & Marianna Savoca
 Ms. Maria Schmidt
 Mrs. Helen Serlis
 Mr. & Mrs. Constantine & Jillian Shinghertis
 Mr. & Mrs. Steve & Voula Signorile
 Ms. Dina Simone

Mr. & Mrs. Philip & Stacey Siokas
 Pres. Catherine Sirigos
 Drs. William & Andrea Smithy
 Mr. & Mrs. William & Kathianne Shaden
 Mrs. Alice & Miss Georgia Soulopoulos
 Dr. & Mrs. Konstantinos & Andrea Spaniolas
 Mr. & Mrs. Leonidas & Karen Spanos
 Mr. & Mrs. Gerasimos & Pauline Spathis
 Mr. & Mrs. Raymond & Effie Speyer
 Mrs. Georgia Sprague
 Mr. Tyler Stalman
 Mr. & Mrs. Napoleon & Sophia Stamatatos
 Mr. & Mrs. Michael & Maria Stampelos— Zanakis
 Mr. & Mrs. George & Theofania Stathakos
 Mr. Emanuel Stylianoudakis
 Mr. & Mrs. William & Hope Svoronos
 Mrs. Giasimo Syrigos
 Mrs. Maria Szaty
 Dr. & Mrs. Apostolos & Yianna Tassiopoulos
 Mr. & Mrs. Scott & Katherine Tillchock
 Miss Janet Trohalaki
 Mr. & Mrs. Peter & Marianna Tsakonias
 Mr. & Mrs. Christonikos & Miscelleana Tsalikis
 Mr. Peter Tsantes
 Mr. & Mrs. Vasilios & Josi Tsantes
 Mrs. Varvara Tsantes
 Mrs. Virginia Tsitsoyich
 Mr. & Mrs. Konstantinos & Margaret Tsoukaris
 Mr. Louis Tsunis
 Mr. & Mrs. John & Laura Tsunis
 Mr. & Mrs. Spiros & Marcy Tzanetatos
 Mr. & Mrs. Kenneth & Kalliope Valentine
 Mr. & Mrs. Chris & Nancy Varthalamis
 Mrs. Ekaterine Varvatos
 Mr. & Mrs. Emmanuel & Constance Vickers
 Mr. George Vlachos
 Mrs. Bessie Vlantis
 Mrs. Kiriaki Volakis
 Mr. John Volikas
 Mr. & Mrs. Scott & Melania Votke-Voutsinas
 Mr. & Mrs. George & Antonia Voulgarakis
 Mr. & Mrs. Bryan & Amanda Wilson
 Mr. & Mrs. Konstantinos & Effene Xikis
 Mr. & Mrs. Joseph & Celia Yabroudi
 Mrs. Stella Zachary
 Dr. & Mrs. Andrew & Rosalee Zeniou
 Mr. & Mrs. Charalampos & Polikseni Zervos
 Mr. & Mrs. Christos & Haido Ziongas
 Mr. & Mrs. Stavros & Theresa Zisis
 Mr. & Mrs. Ioannis & Mary Zoumas
 Mr. & Mrs. William & Stamatia Zoumas

<u>Stewardship Dec. 31, 2021</u>	<u>Stewardship Dec. 4, 2022</u>	<u>2022 Stewardship Goal</u>
238 Stewards	225 Stewards	300 Stewards
\$36.37/Month - Average Collected - \$103,875	\$39.88/Month - Average Pledged - \$107,670	\$50/Month - Average Total Pledged - \$150,000



STEWARDSHIP
-SUNDAY-

Sharing the gifts we have been given

Sunday, December 5th



**PARISH COUNCIL
ELECTIONS**

SUNDAY, DECEMBER 13TH - 12:00PM - 3:00PM



Dear Church of the Assumption Parishioners,

On behalf of the Philoptochos members, I would like to thank the community for their continued generosity supporting the annual Thanksgiving Turkey Drive held on November 17, 2022.

Our donation was delivered to the Long Island Cares Harry Chapin Food Pantry located in Hauppauge, New York.

The LI Cares Harry Chapin representative was most appreciative of our contribution and said that our donation will feed many needy families within our community for the Thanksgiving holiday.

Thank you again and may God bless our beautiful Eastern Orthodox Church, our families and friends, our community, and our country.

Sincerely,

Janet Trohalaki, Philoptochos President

Please Help
Donations Needed For
January
MIDNIGHT RUN

Benefiting the homeless of NYC
Sponsored by GOYA
(Greek Orthodox Youth of America)
of Port Jefferson & Blue Point



New/Gently Used ADULT SIZES ONLY Winter Clothing Until JANUARY 8TH



Warm Coats (Large & XL)
Sweatshirts & Hoodies (Large & XL)
Sweaters (Medium through XL)
Durable Pants, Jeans (waist sizes 32-48 & up)
Socks. NEW
Thermal Long Underwear. NEW (Large Sizes)
Shoes and Boots (Sizes 9-14)
Hats and Gloves
Underpants. NEW (sizes 32-46)
Long Sleeve Shirts (Medium through XL)
Backpacks
Sleeping Bags and Blankets

Travel Size ONLY Toiletry Kits to Include:

Soap, Toothbrush, Toothpaste, Washcloth, Razor, Shaving Cream,
Deoderant, Feminine Hygiene Products, Lip Balm, Moisturizer

DROP-OFF LOCATIONS:

Assumption Greek Orthodox Church, 430 Sheep Pasture Rd. Port Jefferson, NY 11777

St. John's Greek Orthodox Church, 77 Montauk Hwy. Blue Point, NY 11715

FOR QUESTIONS? Email: portjeffgoya@gmail.com OR Call/text Ria (631) 576-9837

MONETARY DONATIONS ALSO WELCOME! by check made out to Port Jeff GOYA,
mailing address above OR by VENMO @PortJeff-GOYA



Assumption Christmas Card

It is time to sign up and get your family name listed on the Assumption Christmas Card. The Christmas card will be sent out to the entire congregation. This is the best way to give a meaningful Christmas greeting to all of your friends and at the same time help your Church.

The minimum donation is only \$20 per listing.

Please fill out the form below and submit it with your payment to:

Greek Orthodox of The Assumption Church

430 Sheep Pasture Rd.

Port Jefferson, NY 11777

or

leave it at the Church office.

(631) 473-0894

Listing to be printed as:

Please print.

Please return no later than December 9th.

Assumption Church Family Scavenger Hunt

November 13th - December 6th

- Use the clues below to find what you are looking for.
- The play area is between Old Town rd. and Main St. in Port Jefferson, and between Rt. 347 and the Port Jefferson Harbor. When you find an item on the list, you must take a picture of it.
- Your completed list must be sent to the church by Tuesday, December 6th. Make sure your family's name is on the list.
- All completed lists will be placed in a basket. Ten (10) lists will be drawn from the basket and will receive prizes. The drawing will take place on December 7th at the Christmas Tree Lighting Ceremony.

1. A popular country song was named after this road. Lil Nas X and Billy Ray Cyrus sing it.
2. Although my name has a three in it, I only have one stage and Scrooge comes to visit me between November and New Year's Day.
3. You can't see the sea and you can't see the port, but you can see a wonderful menu of delicious sandwiches.
4. If you're not feeling well, you can come to any of the three of us. We are within 5 miles of each other. Name all three.
5. It's a straight line all the way to Jamaica. From there, I can go into the city or any of the five boroughs.
6. We can see a big boat unload cars and people from a different state. Also What state does the boat travel too?
7. I sell sweets, cakes and some may even ROLL away.
8. Our First president has a trail in the area. With this trail we where able to defeat the British.
9. The greatest closer in baseball has opened a car dealership. What kind of car dealership and who is the greatest closer. Bonus- what team did he play for?
10. We come here to pray and listen to the Gods loving words.

Assumption Church

Annual Christmas Tree
Lighting Celebration

Wednesday,
December 7th
at 6:30pm
outside in front
of the Church

Carols - Kalanda
Cocoa - Cookies





CHRISTMAS PAGEANT

SUNDAY, DECEMBER 18TH

Rehearsal Dates:

Sunday, December 11th

Friday, December 16th - 5pm-8pm

Christmas SERVICES

Saturday, December 24th

Orthros - 7pm

Divine Liturgy - 8pm

Sunday, December 25th

Divine Liturgy of St. Basil
9am

Σάββατο, 24 Δεκεμβρίου

Όρθρος - 7μμ

Θεία Λειτουργία - 8μμ

Σάββατο, 25 Δεκεμβρίου

Θεία Λειτουργία του Αγίου Βασιλείου
9πμ

December 2022

<u>SUN</u>	<u>MON</u>	<u>TUES</u>	<u>WED</u>	<u>THU</u>	<u>FRI</u>	<u>SAT</u>
4 10th Sunday of Luke Orthros 9am Divine Liturgy 10am - 12pm	5 Adult Basketball 8pm	6 St. Nicholas Orthros 9am Divine Liturgy 10am Greek School 5pm-8pm Paraklesis 6pm	7 Tree Lighting 6pm	8 Badminton 7pm	9	10
11 11th Sunday of Luke Orthros 9am Divine Liturgy 10am - 12pm PC Elections	12 Adult Basketball 8pm	13 Greek School 5pm-8pm Paraklesis 6pm	14 GOYA 7pm	15 Golden Age Group 12pm Badminton 7pm	16 Sunday School Christmas Pageant Rehearsal 5pm	17
18 Sunday Before Nativity Orthros 9am Divine Liturgy 10am - 12pm	19 Adult Basketball 8pm	20 Greek School 5pm-8pm Paraklesis 6pm	21	22 Badminton 7pm	23	24 Christmas Eve Orthros 7pm Divine Liturgy 8pm
25 Nativity Orthros 9am Divine Liturgy 10am - 12pm	26 Adult Basketball 8pm	27 Greek School 5pm-8pm Paraklesis 6pm	28	29 Badminton 7pm	30	31